



Traité Erouvin

Michna 1 - Chapitre 9

כָּל גַּגוֹת הָעִיר רְשׁוֹת אַחַת,
בְּלִבְדָּ שְׁלֹא יִהְיֶה גַּג גְּבוּהָ עֲשָׂרָה אֹזֶן מוֹךְ עֲשָׂרָה.
דְּבָרֵי רַבִּי מֵאִיר.
וְחֻכְמִים אוֹמְרִים:
כָּל אֶחָד וְאֶחָד רְשׁוֹת בְּפָנֵי עַצְמוֹ.

רַבִּי שְׁמַעוֹן אוֹמֵר:
אֶחָד הַגַּגוֹת וְאֶחָד הַחֲצֵרוֹת וְאֶחָד הַקְּרָפִיפוֹת,
[רְשׁוֹת אַחַת] לְכֻלָּם שֶׁשָּׁבְתוּ בְּתוֹכָהּ,
אֲבָל לֹא לְכֻלָּם שֶׁשָּׁבְתוּ בְּתוֹךְ הַבַּיִת.

Tous les toits d'une ville forment un seul domaine, à condition qu'il n'y ait pas un toit qui soit plus haut de 10 paumes ou plus bas de 10 paumes [qu'un autre auquel il serait juxtaposé] ; telles sont les paroles de Rabbi Méïr.

Les Sages disent que chacun des toits, des cours ou des entrepôts découverts, ils forment [tous] un seul domaine en ce qui concerne les objets qui s'y trouvaient [depuis l'entrée de Chabbath], mais pas en ce qui concerne ceux qui se trouvaient à la maison [à ce moment-là].



La Clé de la Vie

Se préparer physiquement et spirituellement aux douleurs de l'accouchement.

Commandez : Tel. (Fr) : +33.1.80.91.62.91 - (Isr) : +972.77.466.03.32 - www.torah-box.com/editions